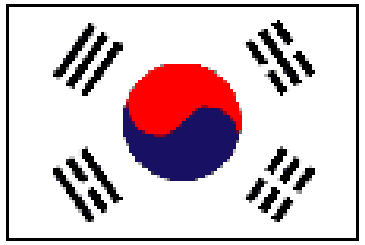
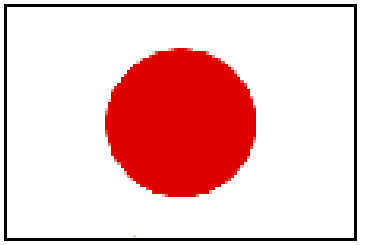


アジアへ　世界へ



세계로 도약하는 일촌일품 운동

世界に広がる一村一品運動

히라마쯔　모리히코

일본국 · 전 오이타현 지사

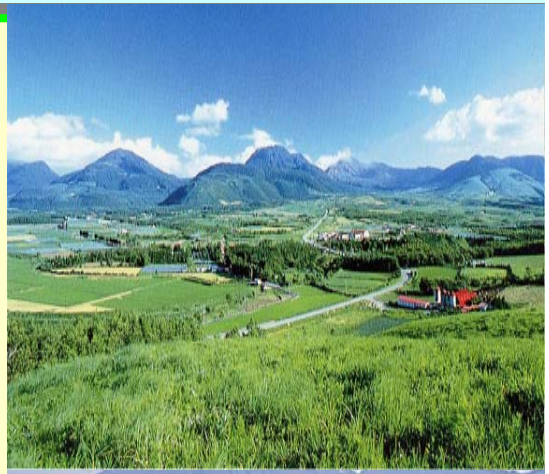
平松守彦　　日本国･前大分県知事

MONGOLIA
NORTH KOREA
JAPAN
KOREA
CHINA
KYUSHU
OITA
MYANMAR
TAIWAN
LAOS
THAILAND
VIETNAM
PHILIPPINES
CAMBODIA
MALAYSIA
INDONESIA
YAMAGUCHI
YAMAGUCHI
FUKUOKA
FUKUOKA
SAGA
SAGA
NAGASAKI
NAGASAKI
KUMAMOTO
KUMAMOTO
OITA
MIYAZAKI
MIYAZAKI
KAGOSHIMA
KAGOSHIMA
OKINAWA
NAHA

오이타의 개요

大　分　県　の　概　要

면　적 (面　積)	6，338㎢ (전국비교 1.7%) ※2002.10
인　구 (人　口)	1,221,140명 (전국비교 1.0%) ※2000.10 (1.22 million)
현내총생산 (県内総生産)	4조5,948억엔 (전국비교 0.9%) ※2000FY (4,595 billion JPY) (43.3 billion USD)
풍　토 (風　土)	海、山、高原の多様な地形と豊かな自然 바다,산,고원등 다양한 지형과 풍부한 자연 日本一の豊富な温泉源泉数 일본제일을 자랑하는 온천수



別府温泉　Beppu Hot Springs

1인당 현민소득(1人あたり県民所得)

	1979	1983	1988	1993	2000	2001 (년)
JPY	1,299	1,567	2,387	2,638	2,765	2,637 (천)
USD	12.3	14.8	22.5	24.9	26.1	24.9 (천)
KRW	12,990	15,670	23,870	26,380	27,650	26,370 (천)

29th Nationwide (KRW1＝JP￥0.1)

ＧＮＰ社会

Gross
National
Product
＝국민총생산

（현민소득）
＝国民総生産
（県民所得）

ＧＮＳ社会

Gross
National
Satisfaction
＝국민충족도

（현민총만족）
＝国民充足度
（県民総満足）

일촌일품운동
一村一品運動

3원칙
3原則

지방적이면서 세계적
ローカルにしてグローバル

자주자립 창의 고안
自主自立 創意工夫

인재육성
人材育成

지방적이면서 세계적

ローカルにしてグローバル

말린 표고버섯
乾しいたけ

생산량
生産量

1,316톤
(2003)

국내생산 점유율
国内生産シェア

32%

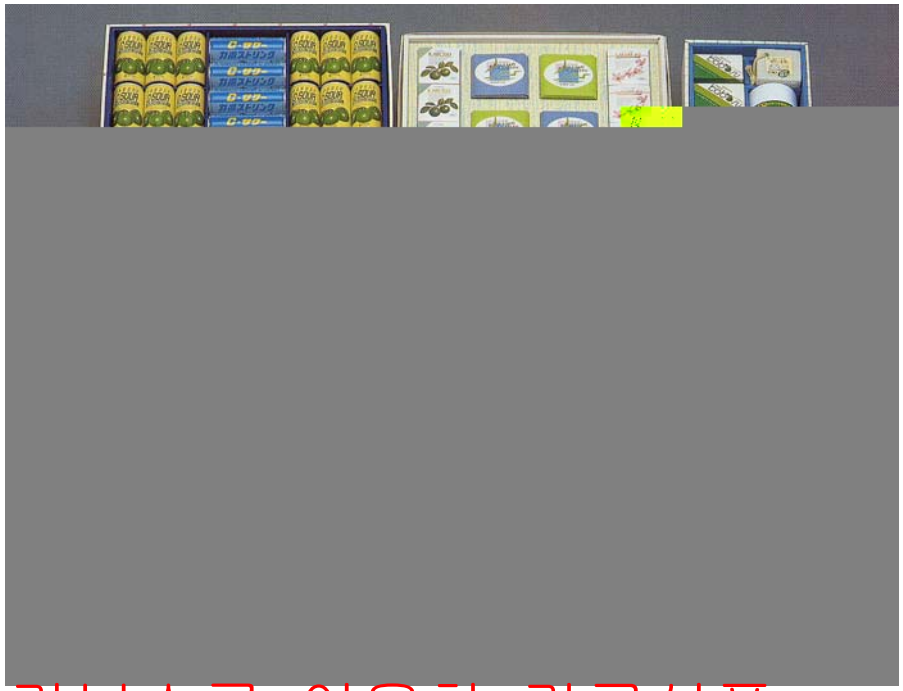
カボス　가보스　라임

生産量　　생산량

4，550톤

国内生産シェア　　국내생산　점유율

ほぼ100%　　거의100%



가보스를 이용한 가공식품

麦焼酎　보리 소주(SHOCHU)

1975年度課税数量(乙類)1975년도 과세수량 (을종)

765kl

全国シェア　　전국점유율

1%

[156 종의 성분함유]

2003年度課税数量

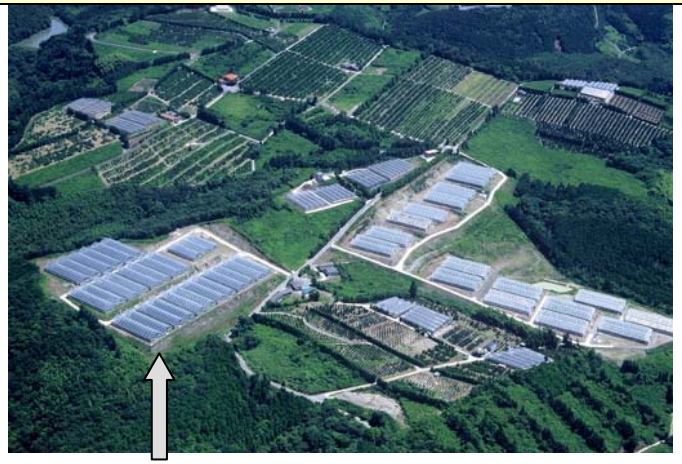
2003년도 과세수량 119, 060kl

全国シェア　　전국점유율

30. 7%

ハウスミカン
하우스 귤

生産量　2002생산량
　5，180톤
国内生産シェア　국내생산 점유율
　8．7％
（全国4位）(전국4위)



그린하우스 농장

그린하우스 내부

湯布院町　유후인마치

人口 (인구)　11，611人

観光客数 (관광객수)

1979年　190万人(1.9만명)

⇩

2003年　412万人(4.12만명)

「潤いのある町づくり条例」の制定

「정감있는 마을만들기 조례」제정

牛喰い絶叫大会

소고기먹고 외치기대회

유후인 음악제

Yufuin Music Festival

辻馬車　역마차

湯布院映画祭

유후인 영화제

오야마 마치의 NPC운동
大山町のＮＰＣ運動

인 구 3,８７０

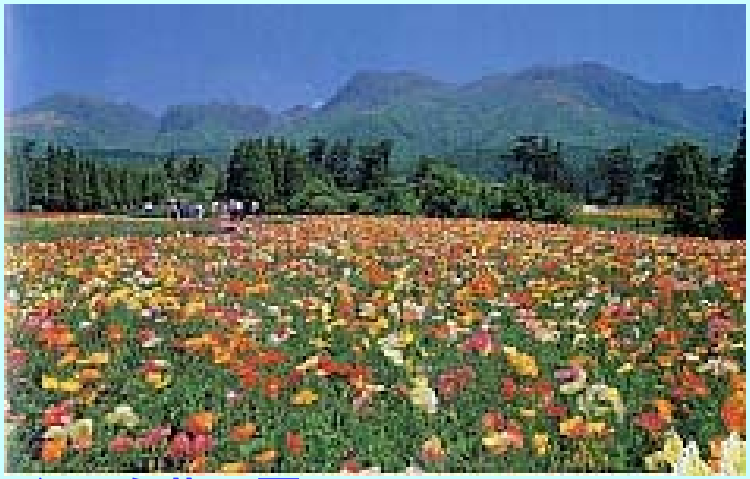
NPC 운동
=자두나무 & 밤나무

1961年開始 米作、畜産→梅・栗植えてハワイに行こう
パスポート所持率日本一（7割）
中国蘇州市/全国農協初の合弁蜂蜜工
木の花ガルテン

1961년개시 쌀생산,축산→매실,밤을 심어 하와이에 가자
여권소지율 일본최고 (7할)
중국・소주시와 함께 전국농협 최초의 합판벌꿀공장 설립。
코노하나 가든운영.

久住町　쿠주마치

人口（인　구）　4，703人
観光客数　(관광객수)
　　1979年　　28万人(0.28만명)
　　2003年　220万人(2.2만명)
「地球にやさしい村」構想
「살기좋은　마을가꾸기」구상



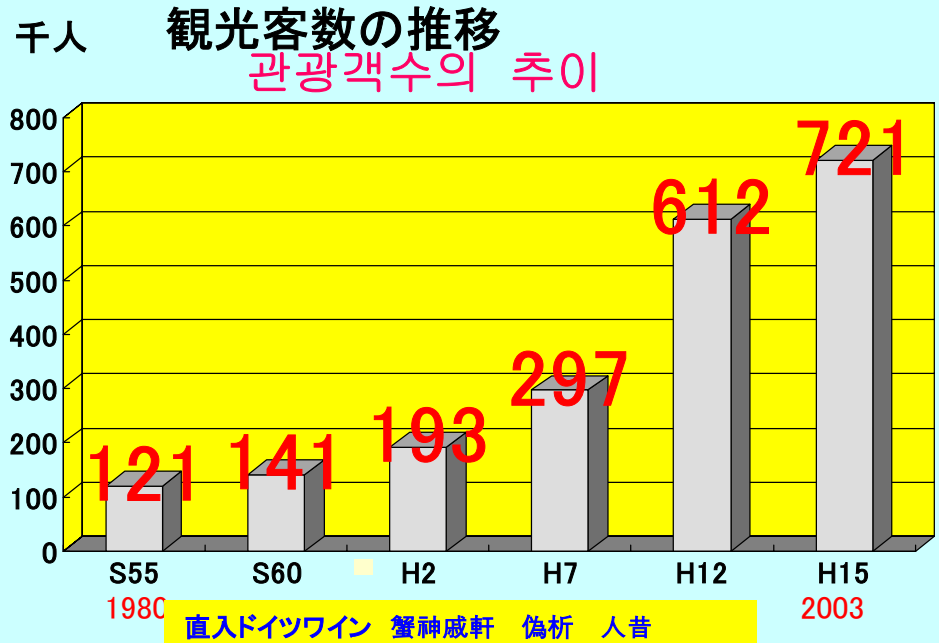
くじゅう花公園　쿠주화훼공원

久住地ビール
쿠주산 맥주

ガンジーファーム
간지 목장

直入町 나오이리 마치

人口 (인구) 2, 891人



直入ドイツワイン 蟹神威軒 偽析 人昔

마을온천・고젠유

Gozenyu

飲泉場 온천식음장

おんせん市場 온천시장

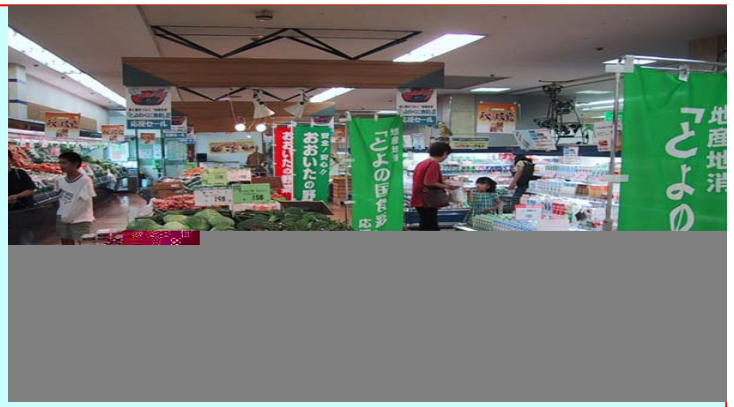
ドイツ村 독일마을

자주자립

창의고안

自主自立、創意工夫

県・行政の支援　현・행정의 지원



1. 技術支援　기술지원

（1）県の試験研究機関　현의 시험연구기관

（2）商品改良・開発の支援　상품개량・개발의지원

2. 販売促進　판매촉진

（1）大分フェア・物産展等の開催　오이타 직매/물산전 등 의 개최

（2）地産地消運動　자급자족 운동

① 豊の国食彩運動　토요노구니 식채운동

② 一村一魚フェア　一村一魚 직매 전시회

（3）大分一村一品株式会社　오이타 일촌일품 주식회사

（4）道の駅　里の駅　도로휴게소・마을휴게소

3. 功績に対する顕彰制度　공적에 따른 표창제도

（大分県一村一品21推進協議会）

（오이타현 일촌일품 ２１추진협의회）

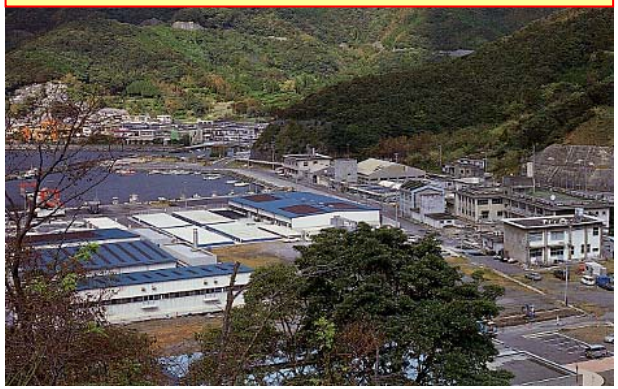
農水産物加工総合指導センター
농수산물 가공종합 지도센타

温泉熱花き研究指導センター
온천 발열화훼 연구지도센타

畜産試験場
축산 시험장

大分県きのこ研究指導センター
오이타현 버섯 연구지도센타

大分県海洋水産研究センター
오이타현 해양수산 연구센타



竹工芸・訓練指導センター
죽공예·훈련지도센타

産業科学技術 セ ン タ
산업과학 기술센타

一村一品単価比較　일촌일품　단가비교

乾椎茸(冬菇) 말린　표고버섯	100g	5,000엔	10,000원
焼酎　소주	100g	240　엔	2,400원
ハウスミカン 그린하우스　귤	100g	300　엔	3,000원
自動車 자동차	100g	200엔	2,000원

1.5 톤 : 3 백만엔 ／ 2 만 8 천　달러

인재육성

人づくり

豊の国づくり塾　토요노구니 만들기 육성학교

1983～2001までの卒塾生 1，805名

1983～2001까지의 졸업연수생 １８０５명

豊の国21世紀塾

*토요노구니 **21**세기 학교*

2001～2002塾生　　156名

2001～2002까지의 연수생１５６명

塾是：「実践・啓発・継続」

테마： 실천, 계발, 계속

農村女性の起業活動　농촌여성의 기업활동

農村女性の起業活動件数　合計 278(全国3位)

농촌여성의 기업활동건수　합계 278 (전국3위)

농산물

農産物：生産者 → 販売者

생산자　　판매자

농산물가공

農産加工品：生産者 → 販売者

「夢咲茶屋」(国東町)
유메사키차야 레스토랑 (쿠니사키 마치)

▲夢咲茶屋で新商品開発に取り組むメンバー

1994년 설립

인 원-20명

레스토랑、야채、과일、공예품、과자

유메사키 회원

우동 정식

가공 식품 개발

一村一品運動 品目数と販売額の推移

일촌일품운동　품목수와　판매액의 추이

椎茸

[품목]

(1980)　　(2001)

143品目→336品目

[2.3 倍]

[판매액]

(1980)　　(2001)

359億엔→1,410億엔

326만.달러 →

1,282만.달러

[4 倍]

오이타 라임

一村一品運動成功のために

일촌일품운동의 성공을 위하여

1. 住民の意識改革　　주민의 의식개혁
2. 地域の宝を知ること　　지역의 자원개발
3. 継続は力　　꾸준한 노력
4. 高付加価値の産品づくり
   고부가 가치의 산품만들기
5. 販路の確保　　판로의 확보
6. 人材育成　　인재육성

일 촌 일 품 운 동

일 창 일 품 운 동
一廠一品運動 중국 상해시
中国 上海市

일 가 일 품 운 동
一街一品運動 중국 상해시
中国 上海市

일 촌 일 보 운 동
一村一宝運動 중국 무한시
中国 武漢市

일 향 일 품 운 동

일 진 일 품 운 동
一鄕一品運動 중국 강소성
一鎭一品運動 中国 江蘇省

한국의 새마을 운동과 오이타의
일촌일품 운동은 상호협력관계

One Tambon, One Product
タイ王国 태국

One Barangay, One Product
One Region, One Vision
フィリピン 필리핀

Satu Kampung, Satu Produk
マレイシア･ケダ州
말레이시아･케다주

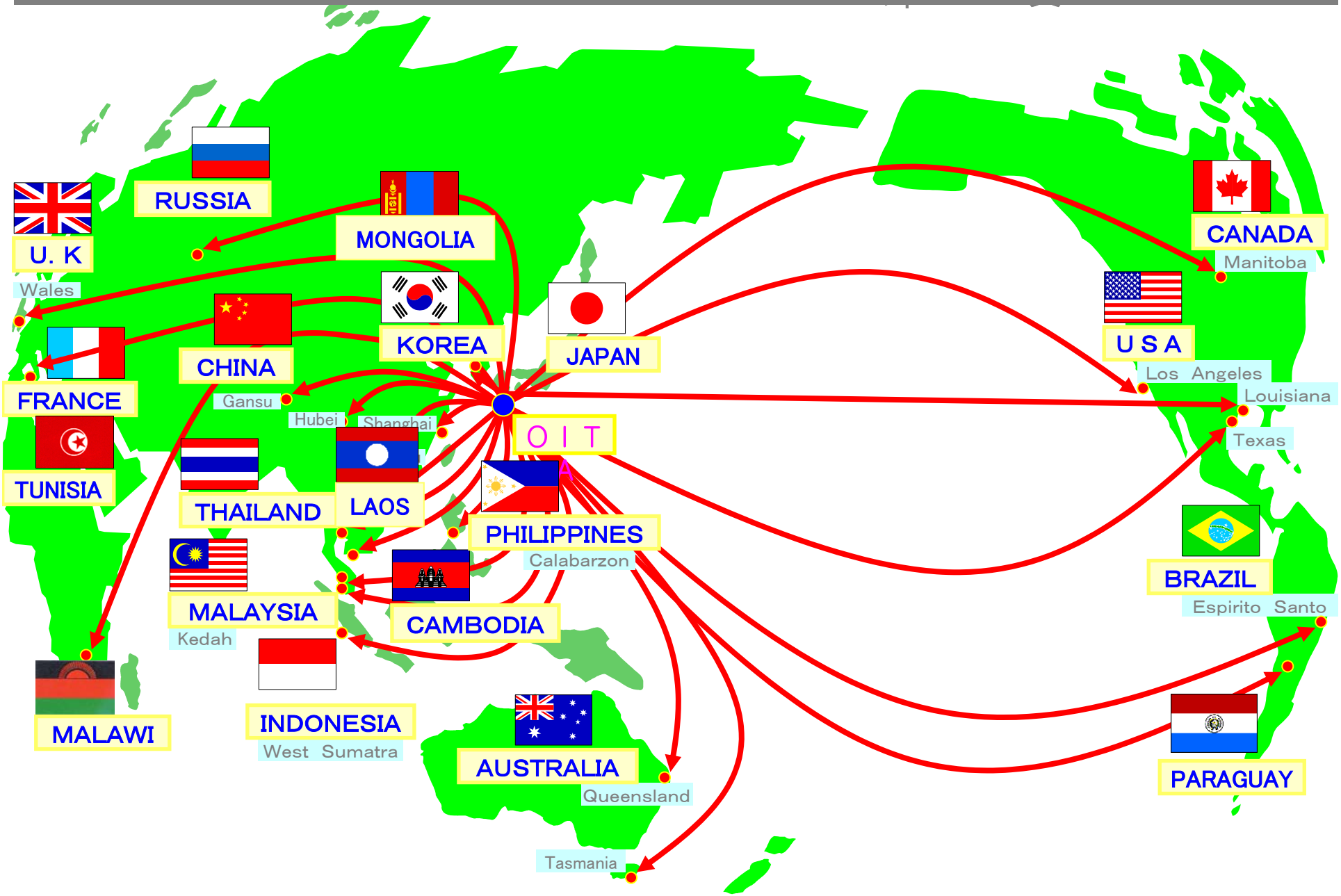
Back to Village
インドネシア 東ジャワ州
인도네시아東자와주

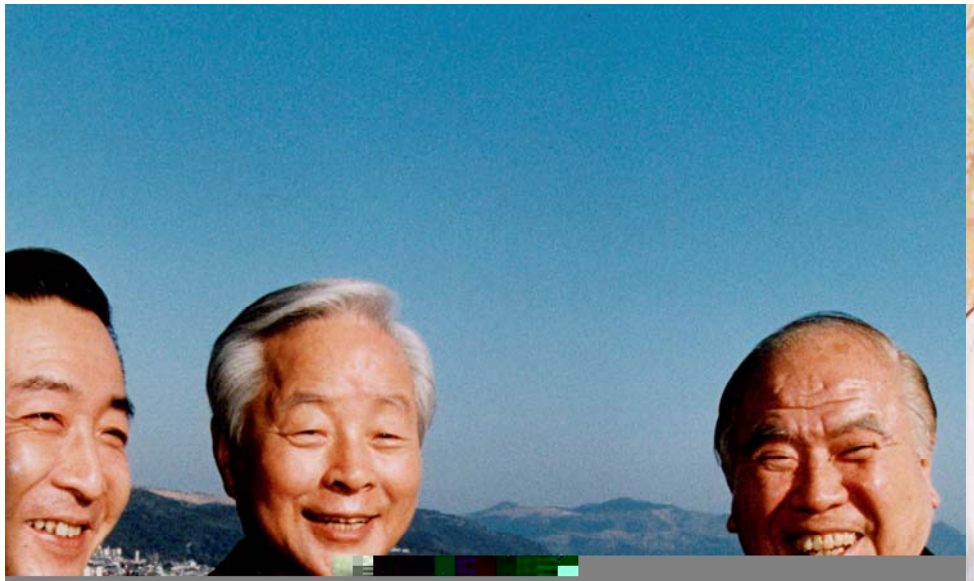
One Village, One Product
カンボディア캄보디아

One Parish, One Product
アメリカ･ルイジアナ州
아메리카･루이지아나주

지 방 외 교

ローカル外交


RUSSIA
MONGOLIA
U. K
Wales
CANADA
Manitoba
KOREA
JAPAN
U S A
Los Angeles
Louisiana
CHINA
Gansu
Hubei
Shanghai
FRANCE
O I T A
Texas
TUNISIA
THAILAND
LAOS
PHILIPPINES
Calabarzon
BRAZIL
Espirito Santo
MALAYSIA
Kedah
CAMBODIA
INDONESIA
West Sumatra
AUSTRALIA
Queensland
PARAGUAY
MALAWI
Tasmania



한국・대통령과의 회견

김대중 대통령을공식방문 -
2002W배 자치제 수장회의
(1999,6) (上)김영삼 대통령과
하시모토 수상-한일수뇌 회담
(1997,1오이타현 벳부시) (左)

살기좋은　지역가꾸기　일・한　국제교류대회（목포）

豊かな地域づくり日韓国際交流イン木浦(2001年9月23日)

豊かな地域づくり日韓国際交流大会in晋州

살기좋은 지역가꾸기
일.한

국제교류대회

진주(2003.11월)

한국 광양시와의 교류 (2005年3月)

Visit Gwangyang City, Korea (March, 2005)

OVOP Summit in Chaingmai(16,sep.2004)

Thai One Village One Product Exhibition in Tokyo

태국 일촌일품 전시회(도쿄)2002,9. 25~9. 28

曾 慶紅 中国共産党中央組織部長(現･国家副主席)来県

Zeng Quinghong, 중국공산당 조직부장 (현･국가부주석) 내현

2000.4 (Apr.2000)

2002.4 (Apr.2002)

モンゴル　バガバンディ大統領との会見（2002年８月２１日）

몽골　바가반티　대통령과의　회견　(21 Aug. 2002)

バガバンディ大統領と会見（8/21）

バヤンホンゴル県名誉県民賞

바야홍고루현　명예현민상

バヤンホンゴル県
名誉県民章を手に
左はラグバスレン
県議会議長（8/22）

マレイシアマハティール首相来県(1991年12月)

말레이시아: 마하틸 수상 내현(Dec.1991)

カンボジア　フン・セン首相との会見(Nov. 16, 2002) プノンペン

캄보디아　훈・센　수상과의 회견

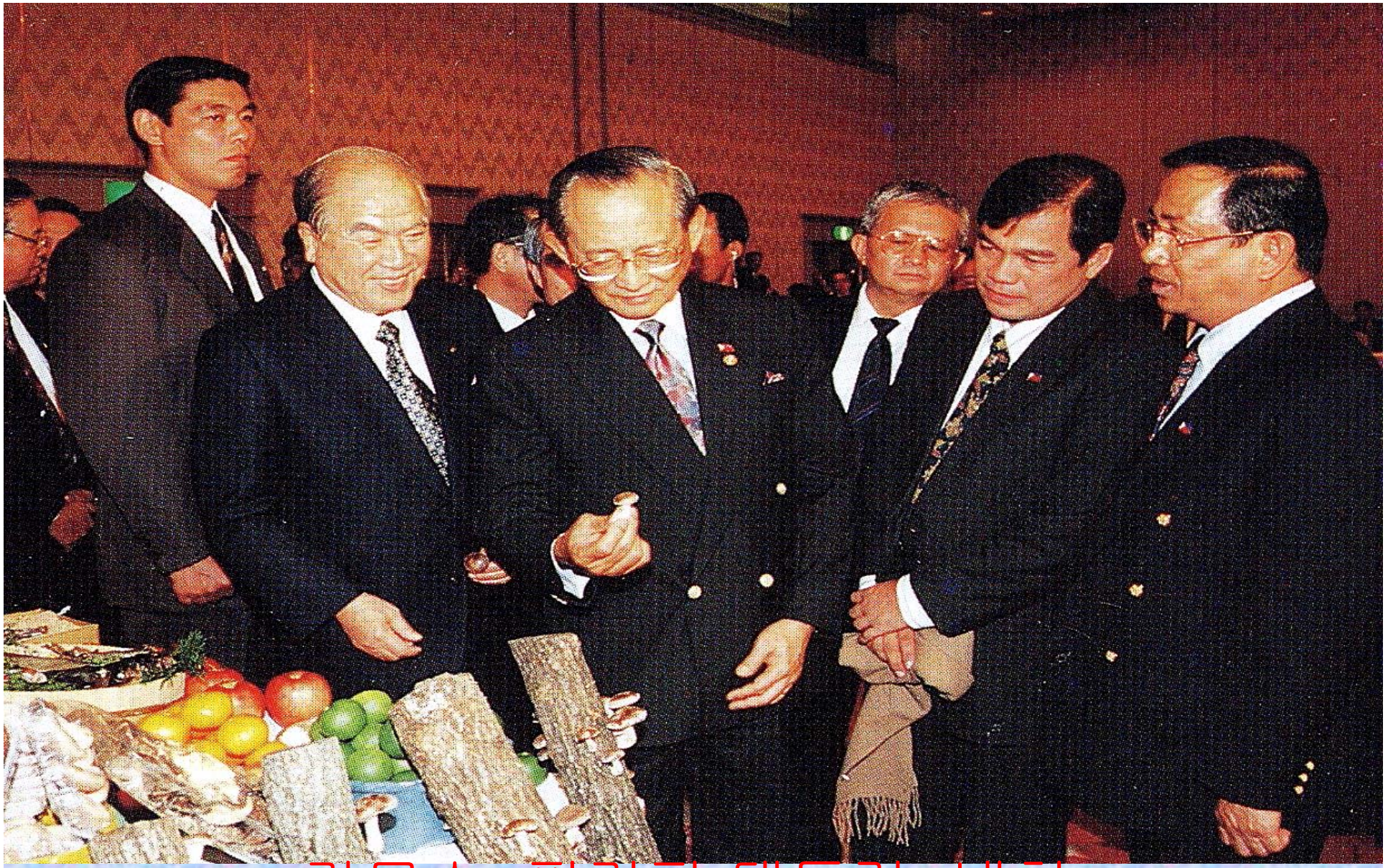
フン・セン首相と大分カンボディア協会の皆さん(Nov. 16, 2002) プノンペン

훈・센　수상과 오이타・캄보디아 협회의 임원들

ブンニャン首相との会見 라오스 수상과의 회견 (Nov. 2002)

ラオスとの交流
라오스와의 교류

라오스 국립대학 명예교수 칭호를 수여받음



라모스 필리핀 대통령 내현
(Sep.1995)

ラモス フィリピン大統領来県(H7.11)

튀니지아에서의 일촌일품 워크숍(Sep.2003)
チュニジアでの一村一品ワークショップ(2003.9)

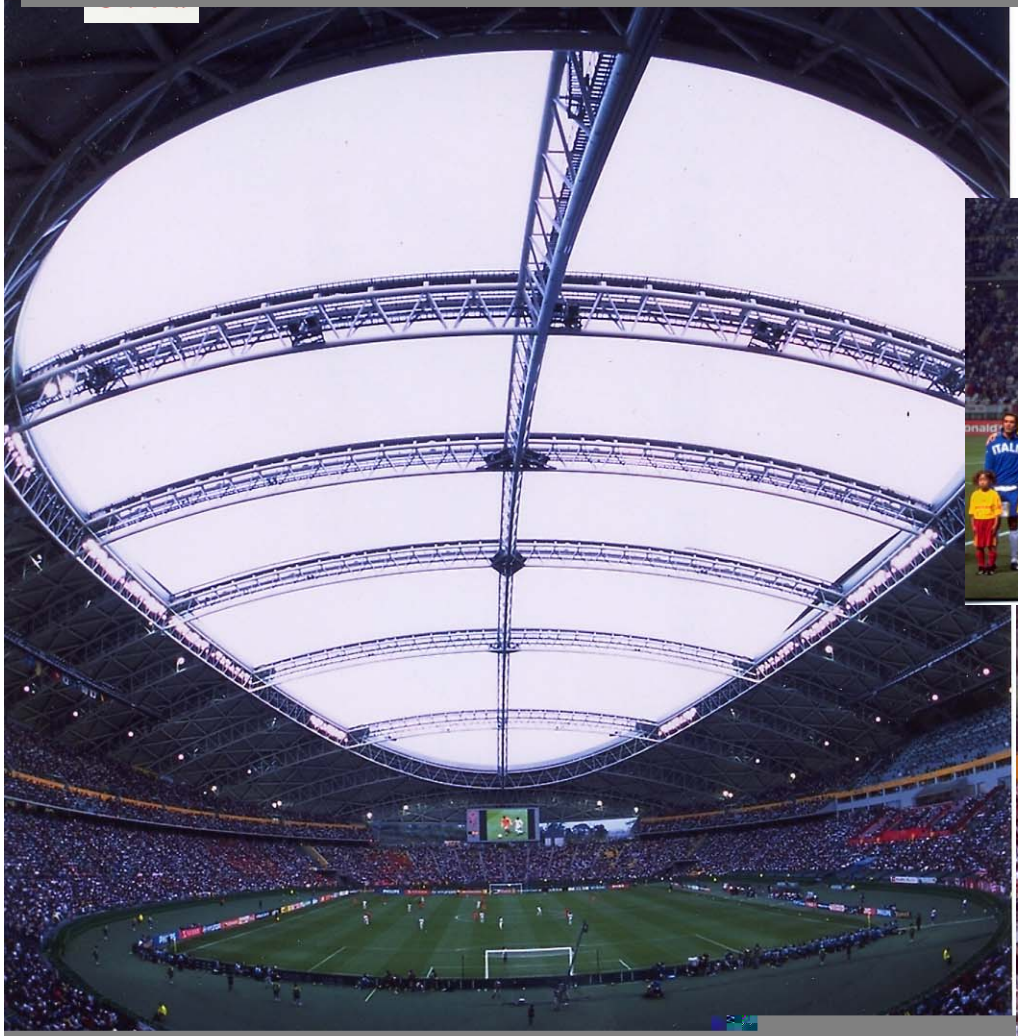
バキリ・ムルジ　マラウイ国大統領来県 (Oct.2-4.2003)

바키리・무루지　말라위국 대통령 내현

오이타 국제 휠체어 마라톤 대회

大分国際車いすマラソン大会

2002 FIFA 월드컵 한국/일본



< 오이타 경기>

10	6	튀니지아	×		벨기에
13	6	멕시코	×		이탈리아
16	6	세네갈	×		스웨덴

２００２　ＦＩＦＡ　월드컵 한국/일본

나카츠에 무라　월드컵 카메룬 선수단 캠프

カメルーン弁当

카메룬 도시락

월드컵 기념
카메룬 소주

焼酎
思い出のカメルーン

立命館アジア太平洋大学

리츠메이칸 아시아 태평양 대학

2000년 **4**월 벳부에 개교
800명이 그해 입학하였다. 그중 절반이
유학생들로 이루어졌다.

学生数の状況（74か国・地域Countries ）

2004. 11	총인원수	4,140名
うち留学生	유학생	1,793名

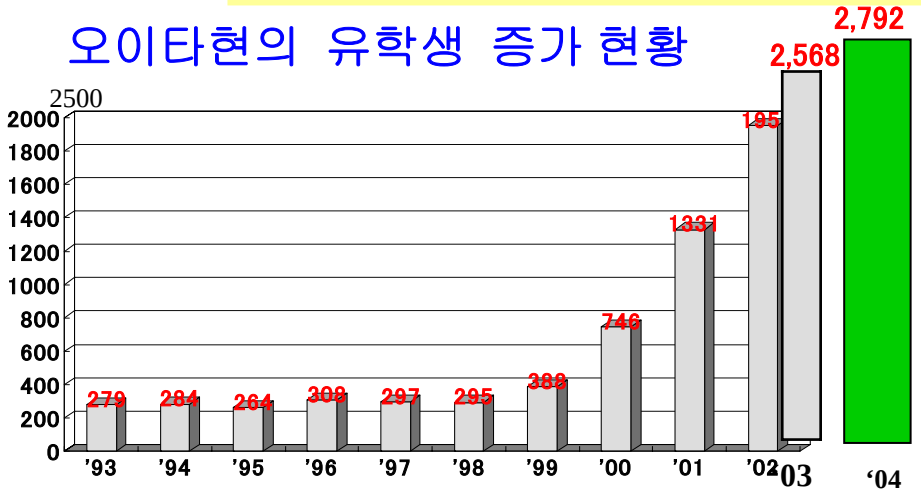
留学生の主な出身国 유학생의 주요 출신국

1. 韓国	한국	439
2. 中国	중국	328
3. 台湾	대만	143
4. ベトナム	베트남	128
5. インドネシア	인도네시아	114
6. タイ	태국	93

留学生の地域別の状況 국가 지역 인원

1. アジア	아시아	24国・地域	1,554
2. アフリカ	아프리카	15国・地域	83
3. アメリカ	아메리카	10国・地域	65
4. ヨーロッパ	유럽	19国・地域	61
5. 大洋州	대양주	6国・地域	30

오이타현의 유학생 증가 현황



아시아 그린네트워크

アジアグリーンネットワーク

한국・서울에서의 기념식수

韓国・ソウル特別市における植樹

Australia
Indonesia
Singapore
Malaysia
Cambodia
Philippines
Thailand
Vietnam
Laos
Myanmar
Taiwan
Oita-Kyushu
China
Korea
Tokyo
Japan
Mongolia
반대지도
逆さ地図

アジアは世界の成長センター

아시아: 세계의 성장센타

人口増加率
인구 증가율
（1998→2050）（%）

日本 일본	△16．9
韓国 한국	11．2
中国 중국	17．7
タイ 태국	23．0
インドネシア 인도네시아	51．1
フィリピン 필리핀	79．4
カンボジア 캄보디아	93．2
EU 유럽	△13．0
アメリカ 미국	27．5

実質GDP成長率
실질GDP성장율

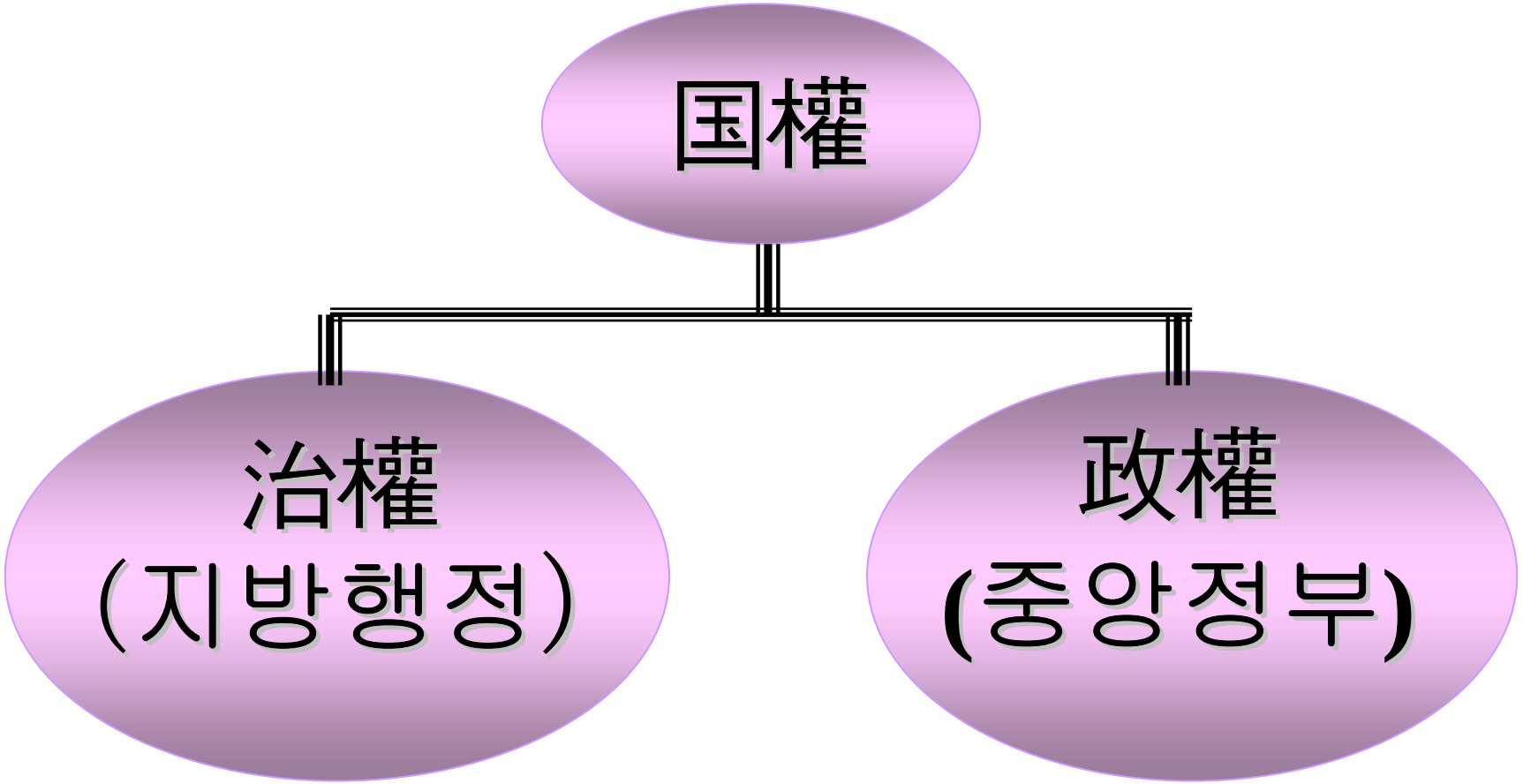
(前年比：%)

区 分	1999	2000	2001	2002	2003
日本 일본	0．7	2．2	△0．4	△1．0	0．8
中国 중국	7．1	8．0	7．3	7．0	7．4
韓国 한국	10．9	9．3	3．0	5．0	5．5
インドネシア 인도네시아	0．8	4．8	3．3	3．5	4．0
マレイシア 말레이시아	6．1	8．3	0．4	3．0	5．5
フィリピン 필리핀	3．4	4．0	3．4	4．0	4．2
タイ 태국	4．4	4．6	1．8	2．7	3．5

「1998年国連統計」에서

「IMF 2002년 발표」

후쿠자와 유키치의 『분권론』(1877년 발행)



지방분권의 발자취

분 권(分權)···권한이양

분 재(分財)···재원이양

분 인(分人)···젊고 우수한 인재를 지방에

국가와 지방의 세수 및 세출 현황

(1999년 당초)

3위일체와 도주제(道州制)

3위일체

① 보조금 절감
② 교부세 절감
③ 세원이양

↓

각 도도부현(都道府県)에 따라 차이가 있음

↓

県을 없애고 州를 둔다(규슈8県 ⇒ 규슈府)

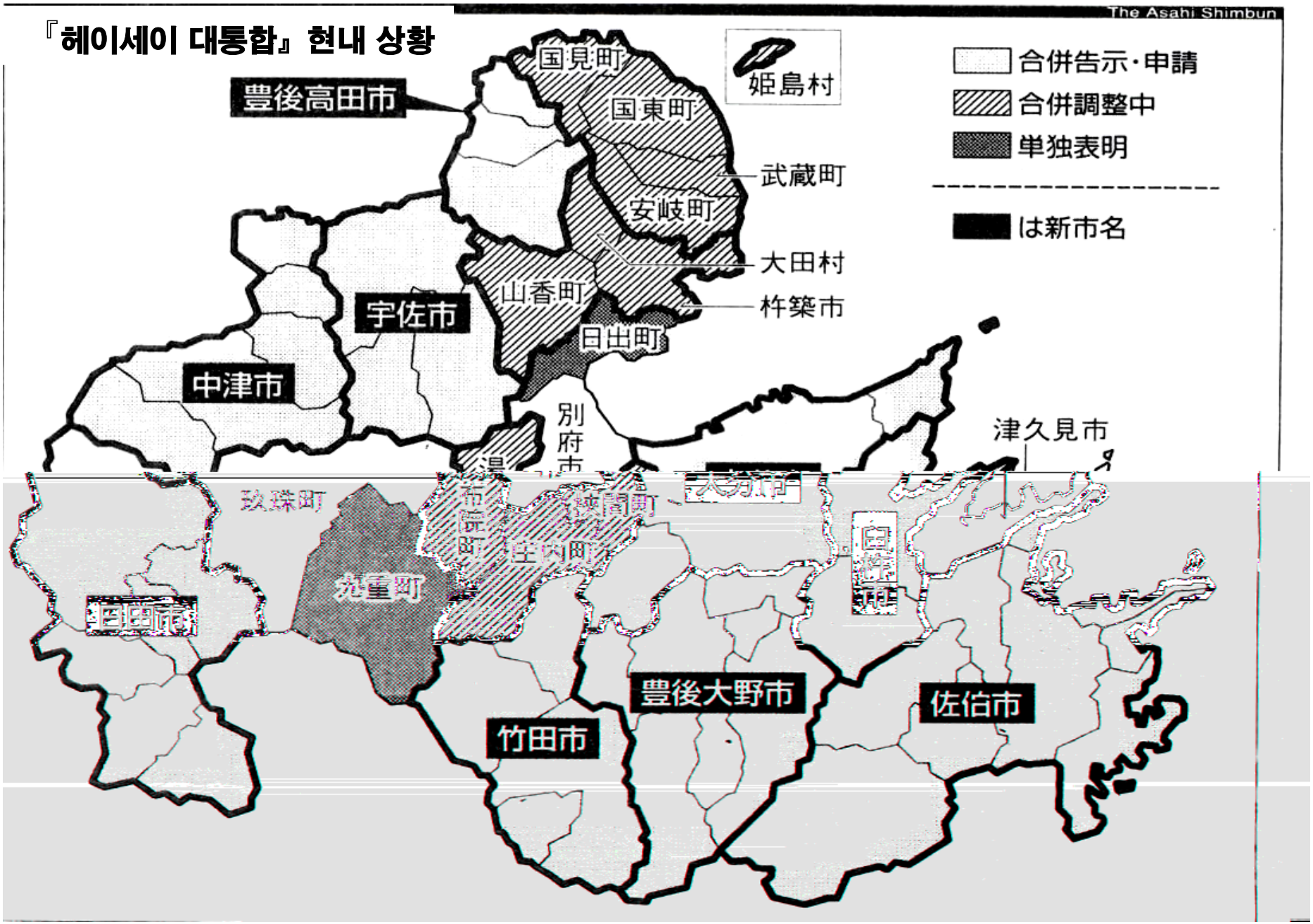
오이타현의 시정촌 통합기본방침

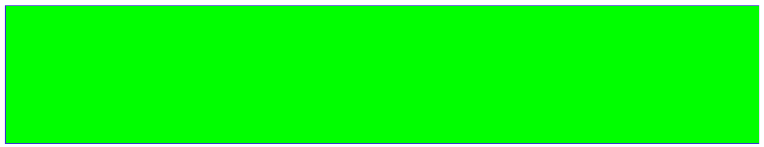
전략체계

① 행정기관과 의회는 일체화

② 전통, 예술, 문화, 지역활동 등은 네크워크로

오이타현의 시정촌 통합상황(58市町村→15市, 4町村)





【국가의 출장기관】
규슈경제산업국
규슈지방정비국
규슈운수국
규슈재무국
규슈후생국
규슈농정국 등

도주제(道州制)

현행 府県制를 개정하여 다수 府・県을 포괄하는 道 또는 州를 두는 제도

연방제

州▪공화국 등 복수의 지분국이 단일 주권아래에 통합하여 구성하는 국가
미국합중국, 독일연방공화국, 스위스연방 등

道州制에 관한 주된 움직임

1953 제1차지방제도조사회가 답신으로 도주제 언급

1969 관서경제연합회가 도주제 제언

1970 일본상공회의소가 도주제 제안

1990 행정개혁국민회의가 州主權연방국가를 제창

1995 히라마쓰지사가 「규슈府」 구상 제언

1999 북동부 3현이 후쿠오카에 합동 사무소 설치

2000 민주당 프로젝트팀이 분권연방국가 제언

2001 오이타,사가,나카사키,구마모토나현 지사가 도주제등의 연구회설치에 합의

규슈경제동우회가 규슈자치주(도주제)를 제언

2002 규슈지방지사회에 도주제등 도도부현의 모습을 생각하는 연구회 설치

일본상공회의소가 10년이내 도주제를 제언

일본경제단체연합회가 5-10블럭州制 제언

2003 북동북(아오모리,아키다,이와데)3현지사「도주제도입」에 합의

고이즈미수상이 도주제구상을 정리하도록 지시

2004 제28차지방제도조사회(고이즈미수상자문기관)테마를「도주제」로 검토

Oita OVOP International Exchange Promotion Committee

오이타 1촌1품운동 국제교류추진협회

●해외에서 연수생수용･･･작년도 실적 27개국 816명

●1촌1품 서미트 개최･･･2005년11월5일 중국 서안시

●오이타현내 활동단체표창･･･공적상, 노력상

●연구활동･･･대학, 정부기관 등이 연계하여 연구활동

●지역가꾸기 네트워크･･･인재육성과 네트워크 형성

●***Receive study groups from overseas : 27countries, 816members***

●***Hold the OVOP Summit: September 5, 2005 at Xian, China***

●***Award groups and individuals in Oita: Achievement, Great Effort***

●***Research: universities and government agencies start researching***

●***Networking: Human resource development and networking***

Office:3F Oita Mitsui Bldg., 1-4-35, Maizuru-machi, Oita 870-0044, JAPAN URL: www.ovop.jp

TEL: 81-97-540-5243, FAX: 81-97-540-5253, E-mail: info@ovop.jp

대단히 감사합니다.

Think Globally, Act Locally